

Pizzicato Five, Rain Song

SONGWRITERS (Nomiya/Takanami)

Translators: Andrei Cunha

tsumetai ame ga
futteru
demo ne kyou wa nandaka
kokoro ga
hareru ya (hallelujah)

jimi na yofuku nante
niawanai desho

machi yuku hito ga
mina furikaeru wa

shichi ji no news
ga itteta
yoru ni wa
ame ga yamu
desho
kyo mo anata ga
osoi no?

tsumetai ame ga
futteru
demo ne kyo wa nandaka
kokoro ga
hareru ya (hallelujah)

jimi na
seikatsu nante
niawanai desho
itsumo dareka ga hora ne
denwa shite kuru

shichi ji no news
ga itteta
yoru ni wa
ame ga yamu
desho
konya wa mo
kaeranai

jimi na seikaku
nante
niawanai desho
muzukashii hon
nante
yomanai kedo

shichi ji no news
ga itteta
yoru ni wa
ame ga yamu
desho

ie ni wa inu ga
matteru

it is raining
a cold rain but

inside my heart
it feels sunny
(hallelujah)(*)

discreet clothes
don't become me

people in the streets
look back when i pass

the seven o'clock news
said that
the rain will stop
in the evening
tonight
will you be late
again?

it is raining
a cold rain but
inside my heart
it feels sunny
(hallelujah)

leading a discreet life
does not become me
there's always someone
calling me
on the phone

the seven o'clock news
said that
the rain will stop
in the evening
i won't be going
home
tonight

a discreet personality
does not
become me
i don't read
difficult
books

the seven o'clock news
said that
the rain
will stop
in the evening

the dog is waiting
at home